

В следственном деле сохранился русский перевод амстердамского «Прохладительного торжества», которое состояло из нескольких пророчеств Мелиша, Драбика, Понятовской, Коттера, иногда с толкованиями Кульмана, и написанного последним ямбического стихотворного воззвания.

Видения, выбранные Кульманом, весьма характерны и для «московских» чаяний «чешских братьев», и для политических воззрений самого Кульмана. Начинает он с Драбика, и это вполне естественно, поскольку Драбик, как мы уже говорили, был наиболее «практичным» из всех пророков. Цитирую по переводу «розыского дела»: «Егда придет москвитин, тогда поляки худо устоят, по глаголам моим, и той же поляк оному москвитину, со шведы слученному, не будет противным».<sup>32</sup>

Мелиш пророчествует также достаточно определенно: «Видел (я) от востоку идущие варварские народы, между ими же есть и москвитин со многочисленным войском пехоты и конницы, так что вся земля покрывалась».<sup>33</sup> И в другом видении: «Турки, татары, москвиты предназначены, объединившись, напасть на Польшу».

Видение Христины Понятовской более таинственно и непонятно: «Видел(а) (я) великие два льва, пришедшие с мечами: один от полунощи, а другой от востока. И, сошедшись, между собою сначала о некаких вещах беседовали, но абие в том не согласились и противно между собою явились; и видел(а), что небеса отверзлись над тем местом прямо, где оные львы стояли. Се же книга с небес пала вниз между теми львами, зело прекрасная, вся златом прикрытая, триуголна подобием, и как тое книгу львы увидели, устрашились и перестали между собою прекословити. К ним же глас небес слышен был великий: „Оставьте, оставите попечение и прение непотребные, о вы, безумные! Ваши же дела учините по правилу и изволению бога владыки, еже сам в сей книге вам открывает и объявляет!“ . Того ради оные львы передними своими ногами тое книгу принели и, отверзая всю, прочли и паки затворили и, разделя на две части, по половине проглотили. . .

«Скипетр державы государем дается от Сиона, чтоб царствовали и владычествовали в средине неприятелей своих.

«Ныне приближается время, в котором Христос все царства примет, и будет едино стадо и един пастырь, ему же не будет конца».<sup>34</sup>

Кульман вынужден толковать это пророчество: «Полуночный лев — то есть швед со иными странами, но паче всех москвитин, восточный же лев — живущие подле венгров, т. е. турки и татары. Сие оба льва придут в случении войска, их же будет шестьсот тысяч и сто одиннадцать избранных, и учинят совершение и исполнение христианству на укорение, еже Христос им повелел, и разоритца власть папешские веры. . .

«Книга троеугольная — то есть видения Котерия, Христины, Драбичьюса, от Килмана (так!) москвитинам и туркам поднесена, истолкована, и от небес и от земли подтверждена».<sup>35</sup>

Весьма интересно взглянуть на даты пророчеств, выписанные Квирином Кульманом из «Lux e tenebris» и «Visiones nocturnae Stephani Melisch Pragensis»: Драбик пророчествует в сентябре 1654 г. и в мае 1662 г.; Мелиш — в апреле 1660 г. и апреле 1665 г.; Понятовская — в январе 1628 г.

<sup>32</sup> Дм. Цветаев. Памятники к истории протестантства. . . , стр. 111.

<sup>33</sup> Там же, стр. 112. К сожалению, нам не удалось ознакомиться с работой П. Шпички, в которой упоминается об использовании пророчеств Драбика Кульманом, ср.: Petr Špička. Po stopách Drabíkových proroctví. — Sborník. . . kroužku «Vlast», IV. Praha, 1895.

<sup>34</sup> Дм. Цветаев. Памятники к истории протестантства. . . , стр. 119.

<sup>35</sup> Там же, стр. 115.